

## COMUNICADO DE PRENSA

Comunicado de Prensa: 2017-93

Fecha: 13 de octubre de 2017

### **Cal/OSHA emite advertencia para la seguridad de trabajadores en áreas de incendios**

**Oakland**—Cal/OSHA aconseja a empleadores que deben tomar precauciones para proteger a trabajadores de peligros asociados con el humo de incendios.

El humo de incendios contiene productos químicos, gases, y partículas finas que pueden causar daño a la salud. El mayor peligro viene de la respiración de partículas finas, las cuales pueden reducir la función de los pulmones, empeorar el asma y otras condiciones actuales del corazón y los pulmones, y causar toz, respiración sibilante y dificultad respiratoria.

Cal/OSHA ha [subido materiales](#) en su sitio web que proveen orientación para empleadores y trabajadores sobre cómo trabajar de manera segura en condiciones con humo espeso causado por incendios. Empleadores con operaciones expuestas al humo de incendios deben considerar la utilización de medidas apropiadas como parte de su Programa de Prevención de Lesiones y Enfermedades en el Trabajo según el [artículo 3203](#) del Título 8 del Código de Regulaciones de California y según el [artículo 5141](#) (Control de exposición dañina a los empleados). Las medidas incluyen:

- Controles de ingeniería cuando sea posible (por ejemplo, el uso de un sistema de ventilación filtrada para lugares de trabajo interiores)
- Controles administrativos cuando sea factible (por ejemplo, limitar las horas de trabajo al aire libre)
- Proveer a los trabajadores con equipo protector respiratorio, como las máscaras filtrantes desechables (mascaras contra el polvo)
  - Para filtrar partículas finas, los respiradores deben ser etiquetados como N-95, N-99, N-100, R-95, P-95, P-99, o P-100 y tener la etiqueta de aprobación del Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacional (NIOSH, por sus siglas en ingles).
  - Equipo protector respiratorio apropiado es necesario para trabajadores al aire libre en zonas designadas por las gerencias locales de la calidad del aire como “Dañina”, “Muy Dañina” o “Peligrosa”.

- Se necesita más esfuerzo para respirar a través de un respirador, y puede aumentar el riesgo de estrés por calor. Se recomienda descansos frecuentes. Se aconseja a los trabajadores que se sienten mareados, débiles o con náuseas que vayan a un área limpia, quitarse el respirador y buscar atención médica.
- Los respiradores deben botarse si al respirar a través de la máscara es difícil o si el interior se ensucia.

Cal/OSHA ayuda a proteger a los trabajadores contra los peligros laborales de la salud y seguridad en casi todos los lugares de trabajo en California. Los empleadores y trabajadores que tienen preguntas o necesitan asistencia con programas de salud y seguridad en el lugar de trabajar pueden llamar a los [Servicios de Consulta de Cal/OSHA](#) al 800-963-9424.

Las denuncias sobre peligros para la salud y seguridad en el lugar de trabajo pueden ser presentadas confidencialmente en las [oficinas de distrito de Cal/OSHA](#). Los empleados con preguntas o quejas relacionadas con el trabajo pueden llamar al Centro de Atención Telefónica del DIR en inglés o español al 844-LABOR-DIR (844-522-6734).

Para consultas de medios, contacte a Erika Monterroza o Frank Polizzi al (510) 286-1161. Se recomienda a los medios [suscribirse para recibir alertas por correo electrónico](#) sobre los comunicados de prensa u otras actualizaciones departamentales del DIR.

# # #



El [Departamento de Relaciones Industriales de California](#), creado en 1927, protege y mejora la salud, seguridad y bienestar económico de más de 18 millones de trabajadores y ayuda a sus empleadores a cumplir con las leyes laborales estatales. El DIR es parte de la [Agencia del Trabajo y Desarrollo de la Fuerza Laboral](#). Para consultas no relacionadas con los medios contacte al Centro de atención telefónica de Comunicaciones del DIR al 1-844-LABOR-DIR (1-844-522-6734) para obtener ayuda para localizar la [división o programa](#) en nuestro departamento.